

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:229618

08.01.2019-18:44

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 530

CONTAINER ID: HN MS2680

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7173719	2501523735	135	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
11.01.2019	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180 213 074		X	135	TBA-500086	
	P: 9 - 500 888 9580		X	0	TBA-500078	
	P: 1 - 17567		X	0	TBA-500085	
7173720	2506445135	82	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
11.01.2019	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180 213 075		X	82	TBA-500086	
	P: 8 - 500 888 9583		X	0	TBA-500082	
	P: 1 - 17568		X	0	TBA-500085	
7173721	2501525300	135	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500041312
11.01.2019	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180 213 076		X	135	TBA-500086	
	P: 9 - 500 888 9586		X	0	TBA-500078	
	P: 1 - 17568		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 229618		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 09.01.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Speditaur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladelliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abloadestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7173719	0001			2501523735	28	196
7173720	0001			2506445135	28	197
7173721	0001			2501525300	28	137
(25) Summe: 0003		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 84		(28) 530
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Speditaur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040694 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebgenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)
Warempfänger						

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



weiß = Exemplar für Auftragsgeber - blanc = Exemplaire pour commettant
rosa = Exemplar für Absender - rose = Exemplaire du expéditeur
blau = Exemplar für Empfänger - bleu = Exemplaire du destinataire
grün = Exemplar für Frachtführer - vert = Exemplaire du transporteur
weiß = Exemplar voor lastgever
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar por comitente
rosa = Exemplar por remitente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
roan = Exemplar for sender
blaa = Exemplar for addressee
grøn = Exemplar for belorderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A.. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 08/01/2019 unloading point: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 08/01/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 229618			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 229618	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 3 Rack	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 3 Rack	10 Statistikknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 530	12 Umfang in m³ Cubage m³ 3,00
---	--	---	--	---	--	---

13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (délai et autres prescriptions particulières) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO	14 Rückstellung Remboursement RML3	15 Frachtführer Transporteur Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg	19 Zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht für den Transport Emballungen Reductionen Zuschläge Supplemente Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg
---	---	--	--	---

21 Ausgefertigt in Etabli à Rosenberg 08.01.2019	22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) RML3	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg	24 Gut empfangen Réception des marchandises 09 GEN 2019 Ricevuto con riserva di Veri
---	---	---	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzabfertigung Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfaß-Palette	26 Vertragspartner des Frachtführers Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfaß-Palette	27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature
--	---	---

Benutzte Gen.-Nr.	☐ National	☐ Bilateral	☐ EG	☐ CEMT
-------------------	-----------------------------------	------------------------------------	-----------------------------	-------------------------------